



中国：H7N9 鳥インフルエンザ 広東省深圳市で3名

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-28 17:45 来源：广东省卫生计生委

広東省衛生計生委は、1月28日、深圳市で3名のヒト感染H7N9鳥インフルエンザ患者が発生したと発表した。

患者1 (FT#258) は、

広東省深圳市宝安区沙井街道在住の本籍広東省深圳人女性、曾*さん 43歳
1月27日、ヒト感染H7N9鳥インフルエンザと確診された
深圳市の定点収容治療医院にて入院治療中だが、現在病状は安定

患者2 (FT#259) は、

広東省深圳市龍崗区坂田街道在住の本籍広東省化州人女性、蔡*さん 41歳
1月27日、ヒト感染H7N9鳥インフルエンザと確診された
深圳市の定点収容治療医院にて入院治療中だが、現在危篤

患者3 (FT#260) は、

広東省深圳市龍崗区南湾街道在住の本籍広東省汕頭人女性、林*さん 31歳
1月27日、ヒト感染H7N9鳥インフルエンザと確診された
深圳市の定点収容治療医院にて入院治療中だが、現在危篤

<http://www.flu.org.cn/scn/news-17520.html>

China: Hunan province diagnosed a case of H7N9 avian flu

Global Influenza Information Network kickingbird www.flu.org.cn 2014-01-27 22:24 Source:
Hunan Provincial Health and Family Planning Commission

January 28, 2014, Guangdong Province Health and Family Planning Commission (HFPC) informed: Shenzhen reported 3 diagnosed cases of H7N9 avian flu.

The patient 1 (FT#258) is:

Name: Zeng X
Gender: Female
Age: 43 years old
Registered Domicile: Shenzhen city of Guangdong province
Current Domicile: Shajing street of Baoan district in Shenzhen city, Guangdong province
Date of Diagnosis: January 27, 2014 diagnosed as H7N9 avian flu case
Current Situation: Receiving treatments in a designated hospital in Shenzhen city, in stable condition

The patient 2 (FT#259) is:

Name: Cai X
Gender: Female
Age: 41 years old
Registered Domicile: Huazhou city of Guangdong province
Current Domicile: Bantian street of Longgang District in Shenzhen city
Date of Diagnosis: January 27, 2014 diagnosed as H7N9 avian flu case
Current Situation: Receiving treatments in a designated hospital in Shenzhen city, in critically ill

The patient 3 (FT#260) is:

Name: Lin X
Gender: Female
Age: 31 years old
Registered Domicile: Shantou city of Guangdong province
Current Domicile: Nanwan street of Longgang District in Shenzhen city
Date of Diagnosis: January 27, 2014 diagnosed as H7N9 avian flu case
Current Situation: Receiving treatments in a designated hospital in Shenzhen city, in critically ill
(Miyamoto's note: All the diagnosed cases this time are female.)

..... 以下は中国語原文

中国：广东省新增 3 例人感染 H7N9 禽流感病例

全球流感资讯网 kickingbird www.flu.org.cn 2014-01- 28 17:45 来源：广东省卫生计生委

1 月 28 日，广东省卫生计生委通报：深圳市新增报告 3 例人感染 H7N9 禽流感确诊病例。

病例 1 (FT#258)：

曾某，女，43 岁，籍贯广东深圳，现住深圳市宝安区沙井街道。
1 月 27 日确诊为人感染 H7N9 禽流感病例，
目前患者病情稳定，在深圳市的定点收治医院住院。

病例 2 (FT#259)：

蔡某，女，41 岁，籍贯广东化州，现住深圳市龙岗区坂田街道。
1 月 27 日确诊为人感染 H7N9 禽流感病例，
目前患者病情危重，在深圳市的定点收治医院住院。

病例 3 (FT#260)：

林某，女，31 岁，籍贯广东汕头，现住深圳市龙岗区南湾街道。
1 月 27 日确诊为人感染 H7N9 禽流感病例，
目前患者病情危重，在深圳市的定点收治医院住院。

相关链接：

<http://www.gdwst.gov.cn/a/zwxw/2014012811286.html>